

Số: 53A/2021/QĐST - DS  
“V/v Tranh chấp hợp đồng tín dụng”.

*Huế, ngày 02 tháng 4 năm 2021*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HUẾ, TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

- Căn cứ vào Điều 147, 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;
- Căn cứ vào Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016; quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 25 tháng 4 năm 2021, về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 09/2021/TLST- DS ngày 11 tháng 01 năm 2021.

**XÉT THẤY**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự :**

+ **Nguyên đơn:** NHTMCOSEGT

Địa chỉ: 266 – 268 MKKN, phường 8, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Chị Nguyễn Đức Thạch D, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Anh Lý Minh C – Giám đốc chi nhánh Thừa Thiên Huế.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Anh Võ Phước Đại D – Chức vụ: Nhân viên.

Địa chỉ: 126 NH, phường Phú Nhuận, thành phố Huế.

+ **Bị đơn:** Chị Nguyễn Thị Cẩm H sinh năm 1979.

Địa chỉ: 41 TTT, phường Thuận Hòa, thành Phố Huế.

+ **Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

Anh Lê Thanh T sinh năm 1975.

Địa chỉ: 41 TTT, phường Thuận Hòa, thành phố Huế.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Chị Nguyễn Thị Cẩm H và anh Lê Thanh T có nghĩa vụ trả cho NHTMCOSEGT số tiền 142.284.712 đồng (*Bằng chữ: Một trăm bốn mươi hai triệu hai trăm tám mươi bốn ngàn bảy trăm mười hai đồng*).

Trong đó:

- Tiền gốc: 130.000.000 đồng.

- Tiền lãi quá hạn: 12.284.712 đồng (Tính đến ngày 25/03/2021).

- Tổng cộng cả gốc và lãi là: 142.284.712 đồng.

**\* Về phương thức và thời gian thanh toán:**

Vào ngày 30/5/2021 chị Nguyễn Thị Cẩm H và anh Lê Thanh T có nghĩa vụ trả nợ cho NHTMCO SGTT số tiền là 142.284.712 đồng (*Bằng chữ: Một trăm bốn mươi hai triệu hai trăm tám mươi bốn ngàn bảy trăm mười hai đồng*); Trong đó: Tiền gốc: 130.000.000 đồng; Tiền lãi quá hạn: 12.284.712 đồng (Tính ngày 25/03/2021). Tổng cộng cả gốc và lãi là: 142.284.712 đồng.

Chị Nguyễn Thị Cẩm H và anh Lê Thanh T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn phát sinh trên số tiền nợ gốc kể từ ngày 26/3/2021 cho đến khi trả hết số nợ vay theo lãi suất đã thỏa thuận của hợp đồng tín dụng.

**3. Về án phí dân sự sơ thẩm:**  $(142.284.712 \text{ đồng} \times 5\%) \times 50\% = 3.557.117 \text{ đồng}$ .

Hai bên đương sự tự nguyện thỏa thuận chị Nguyễn Thị Cẩm H và anh Lê Thanh T chịu toàn bộ số tiền án phí dân sự sơ thẩm là 3.557.117 đồng.

Hoàn trả lại cho NHTMCO SGTT số tiền tạm ứng án phí là 3.343.000 đồng theo biên lai số 0000594 ngày 23/10/2020 tại chi cục thi hành án dân sự thành phố Huế.

**4.** Trường hợp (bản án), quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, được bổ sung theo Luật sửa đổi, bổ sung Luật thi hành án dân sự năm 2014, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự và Điều 7a, 7b Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thi hành án dân sự năm 2004; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**5.** Quy định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục pháp định.

**Nội dung**

- VKSND thành phố Huế
- TANDND T. T. Huế
- Chi cục THADS thành phố Huế
- Các công sở
- Lưu hồ sơ

**THẨM PHÁN**

**Trần Thị Huệ**